

ITT-OTT
és a
MAGYAR BARÁTI KÖZÖSSÉG
MAGYAR HETE

1994. augusztus 20-tól augusztus 27-ig
Lake Hope State Park, Zaleski, Ohio



„Magyar nemzetűdat többkultúrájú
társadalmokban.”

Idei magyar hetünkön, a múltbeliekhez hasonlóan, formális programunkat—előadások, irodalmi esték—nyaralással, szórakozással kötjük össze.

ÉTKEZÉSI LEHETŐSÉG

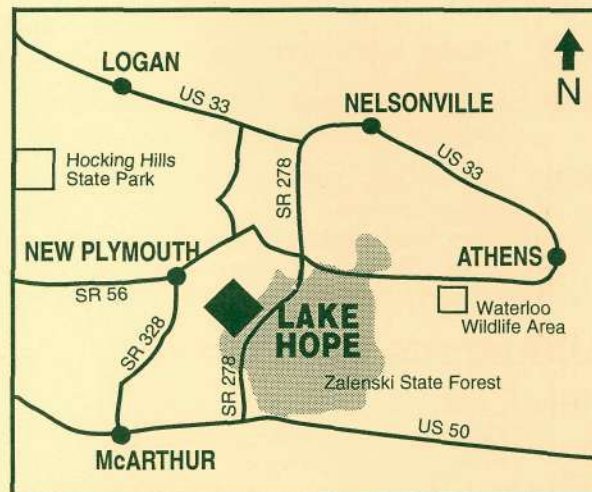
Általában minden család önmagát látja el étellel. Az étkezés a főzésre felszerelt kabinokban megoldható. A park vendéglője is a résztvevők rendelkezésére áll.

BEIRATKOZÁS

Beiratkozás, egyben részvételi díj fizetése az előadások termében történik augusztus 20-ától. Egy hétre személyenként \$50.00, házaspárokknak \$80.00, nyugdíjasoknak \$20.00, diákoknak \$10.00. Napi részvételi díj \$15.00 személyenként.

MEGKÖZELÍTÉS

Lake Hope állami park, Columbus, Ohio-tól kb. 50 mérföldre délkeletre fekszik. Az alanti helyi térkép szerint a 278-as útról nyílik a park bejárata.



Autóbuszsal: A legközelebbi Greyhound állomás Athens, Ohio.

Repülővel: Columbus, Ohio.

AZ IFJÚSÁGI BIZOTTSÁG, a szokásnak megfelelően, egész hétre kiterjedő programot állít össze a tizenöt évnél idősebb fiatalok részére. A tervek szerint formális előadásokra, a meghívott előadókkal való külön beszélgetésre, műhelyekre, szórakoztató összejövetelekre és kirándulásokra készülnek.

ELHELYEZÉS

A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

Family Housekeeping Cabin — Heti bér \$335.00. 2 hálószoba 2-2 ágygal, nappali szoba ágynak számítható kanapéval, ebédlő, felszerelt konyha, fürdő, terasz. Ez a kabin megosztható; két család, vagy két házaspár együtt veheti ki.

Standard Housekeeping Cabin — Heti bér \$265.00. 2 hálószoba, nappali, étkezőtér, felszerelt konyha-rész, fürdő, kandalló. A kivitel szerényebb a *Family*-nél, rusztikus *log cabin* jellegű épület.

Sleeping cabin — Egy hálószobás napi \$61.00, heti \$225.00. Két hálószobás napi \$56.00, heti \$260.00. Három hálószobás napi \$61.00, heti \$277.00. Négy hálószobás napi \$70.00, heti \$340.

Ezek a kabinok szintén rendelkeznek — a hálószobákon kívül — nappalival, fürdővel és egy hűtőszekrényből, mosogatóból és kettős vilanyfűző -karikából álló konyhaegységgel. Főzőedény és tányér felszerelés viszont itt nincsen.

A fenti árakhoz állami és helyi adót (9.5%), valamint közösségi kiadásainkat fedező felárt (10%) csatolunk.

JELENTKEZÉS

Érdeklődés telefonon vagy Írásban: István Hargitai, 27643 Laurel Lane, North Olmsted, Ohio 44070. Telefon: (216) 779-7791, este. Helyfoglalás írásban, kabinonként egy napi díj letét ellenében, amelyet július hó 26-ig megkapott esetleges lemondás esetén visszatérítünk. A csekket MBK névre kérjük kiállítani. A hely korlátozott, igényeket az érkezés sorrendjében veszünk figyelembe.

PROGRAM

AUGUSZTUS 20 • SZOMBAT

Dél-
után Érkezés, elszállásolás, ismerkedés
Este Szabad foglalkozás

AUGUSZTUS 21 • VASÁRNAP

Műsorvezető: *Somogyi Balázs*

- 9:30 Résztvevők köszöntése
Böjtös László
- 10:00 Istenszolgálat
MBK Ijúsági csoportja
- 11:00 Magyarságtudat kisebbségben
Gál Sándor (Kassa)
- 20:00 Filmbemutató
Sára Sándor filmjeiből

AUGUSZTUS 22 • HÉTFŐ

Műsorvezető: *Bokor Erika*

- 9:30 Az MBK, mint vallási közösség
Éltető Lajos (Portland, Oregon)
- 11:30 ITT vagy OTT: a „haza” és a „nemzet” szerepe a következő nemzedék életében, szétszórtságban
Ludányi András (Ada, Ohio)
- 20:00 *Ghyrnes Zenekar (Pozsony)* elő'adása

AUGUSZTUS 23 • KEDD

Műsorvezető: *Kovalszki Péter*

- 9:30 A Duna Televízió szerepe a határontúli magyarok életében
Sára Sándor (Budapest)
- 11:00 *Kolozsvári csTV*
Az egyházi-rádió szerepe a magyar megmaradásban
Ludvig Daniella (Kolozsvár)

- 20:00 Délvidéki népdalok és költészet
Közreműködik: *Kovács Béláné, Bedroszián Álmászt (Columbus, Ohio)*
- ének. *Jeszenszki Gyöngyi (Cincinnati, Ohio)* - szavaltat. Zongorán kísér: *Marczi Zoltán (Cincinnati, Ohio)*

AUGUSZTUS 24 • SZERDA

Műsorvezető: *Sass Márton*

- 9:30 Istenszolgálat
Simándi Ágnes (Toronto)
- 10:30 Az amerikai magyarság a diplomata szemszögéből
Szentklárai Ferenc (Washington, D.C.)
- 11:30 Sokarcú magyarok
Szabó Csaba (Washington, D.C.)
- 18:00 Tábortűz, szórakozó est

AUGUSZTUS 25 • CSÜTÖRTÖK

Műsorvezető: ~~*Kovács Beáta*~~

- 9:30 Ifjúsági szavalóverseny
- 10:30 Magyar népzene - felvidéki szemmel
Ghyrnes Zenekar tagjai
- 20:00 *Gyűlési szavak után*
Maros Duó (Detroit, Michigan) hangversenye.
Nagy Pap Léda-Mária - hárfa, keyboard
Nagy Elemér - fuvola.

AUGUSZTUS 26 • PÉNTEK

- 9:30 „Ahol élünk - amig lehet...”
Gál Sándor irodalmi elő'adása verseiből, prózájából.
- 11:00 Magyar Baráti Közösség közgyűlése
- 20:00 Bábszínházi bemutató
ifjúsági csoport rendezésében
- 21:00 Táncház
ifjúsági csoport rendezésében

AUGUSZTUS 27 • SZOMBAT

- 10:00 Istenszolgálat
Ludvig Gyöngyi (Kolozsvár)
Szigeti Annamária (Kolozsvár)
- 11:00 Búcsú
Böjtös László
- 11:30 Csomagolás, kijelentkezés

Minden előadást hozzászólás követ

GYERMEKFOGLALKOZÁS

Naponta d.e. 9:20 és délután 12:30 között, uzsonnával egybekötött, gyermekfoglalkozást tartunk. A program összeállításánál a szórakoztató jelleg mellett, a közösségi tudat kialakítását is figyelembe vesszük.

A napi terv magába foglalja, többek között az

- énekelést (népdalok, körjátékok)
- természetjárást
- fizikai mozgást (hinta, staféták)
- rövid magyar gyermekfilmek bemutatását
- kézügyességi és kreatív foglalkozást
- főzést (egyszerű magyar ételek elkészítését)

A program támogatásához a szülőktől szerény anyagi hozzájárulást kérünk. Nagy örömmel várunk minden gyermeket a programra és kérjük, hogyjelentkezéssel, kérdésekkel és tanácsokkal forduljanak *Bokor Erikához* (708) 439-6989.

IFJÚSÁGI PROGRAM

A 1848-as Magyar Forradalom és kora

12 és 15 év közötti fiatalok számára, naponta d.e. 9:30 és 11 óra között eszmecsere-t tartunk. A tervezett program foglalkozik a korszak történelmi háttérével, irodalmával (*Vörösmarty Mihály, Arany János, Petőfi Sándor*), képzőművészetével (*Szinyei Merse Pál, Munkácsi Mihály*), zeneművészetével (*Liszt Ferenc, Erkel Ferenc, forradalmi indulók*) és *Széchenyi István* és *Kossuth Lajos* történelmi párbeszédével.

A programot *Kovács Beáta* és *Kovács Éva* készítik elő.

~ 12 *Hobo Földes Lindó*

Hobo Földes Lindó